ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 1er juin 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant l'octroi de subventions pour l'organisation d'activités destinées à compléter la formation et/ou à assurer le

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1e juni 1970 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van het verlenen van subsidies voor de organisatie van activiteiten bestemd om de opleiding aan te

Aux termes de l'article 6, 3°, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgetaire l'accord du Ministre des Finances (actuellement le Ministre du Budget) est requis pour les avant-projets d'arrêtés qui édictent ou modifient des règles organiques concernant l'octroi des subventions.

Tel étant le cas en l'espèce, le Conseil d'Etat ne pourra émettre son avis que lorsque l'accord du Ministre du Budget aura été donné.

Luidens artikel 6, 3°, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	P. DE VISSCHER, M. VERSCHELDEN,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	M. JACQUEMIJN,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,